

form

The Making of Design

form 223, November/Dezember 2008
Deutsch/English, www.form.de

Deutschland 16,50 EUR, Österreich 17,50 EUR,
Belgien 19 EUR, Schweden 180 SEK, Schweiz 32 CHF,
Slowakei 780 SK, Spanien 20,50 EUR



- 54 **Im Wald mit den Bouroullecs**
Vitra: The Genesis of a Chair
-
- 62 **Patricia im Porzellanladen**
Urquiola: Delicious new Dishes
-
- 74 **Katrin Schacke: Gebaute Bilder**
Constructing Spatial Graphics

*Plus Special Issue
New Materials*

Ideen weiterentwickeln!

Transforming Inspiration



Chrome-coated sphere. The partially transparent, chrome-coated luminaires in the new Sconfine Sfera luminaire series by Zumtobel create a unique light effect: In addition to the light being emitted directly it is also reflected inside the luminaire unit. The range is available with various different light sources and as such suitable for differing areas of application. The version featuring LED technology, for example, makes it possible to set brightness and color temperature individually, thereby significantly changing the ambiance of the room

Sconfine Sfera
Matteo Thun
Zumtobel

Licht Light

Flexibel und effizient



Occhio Divo

Wie lassen sich mehrere Lichtquellen im Raum platzieren, die jeweils unterschiedliche Lichtwirkungen erzeugen? Diese Frage beantwortet das ebenso einfache wie raffinierte Leuchtsystem von Occhio: Schwenkbare Leuchtenkörper unterschiedlicher Längen können mit einer Reihe von auswechselbaren Reflektorköpfen kombiniert werden und bieten dadurch diverse Möglichkeiten für eine individuelle, ganzheitliche

Lichtgestaltung. Alle Anwendungen sind mit der effizienten und Ressourcen schonenden CDM- oder IRC-Technologie ausgestattet. Die Produktlinien Occhio Puro und Occhio Sento wurden durch eine dritte Serie ergänzt: Occhio Divo ist eine Leuchte mit Glaskugel in klarer Optik oder satiniertes Oberfläche.

Flexible and efficient. How can several light sources producing different light effects be positioned in the same room? The luminaire system by Occhio, as simple as it is ingenious, provides the answer to the question: Swivel-mounted luminaires of different length can be combined with changeable reflector heads, thereby providing various possibilities for individual, holistic light design. All applications feature CDM or IRC technology, which is efficient and also easy on resources. A third product line has now been added to Occhio Puro and Occhio Sento: Occhio Divo is a lamp with a glass sphere in a clear version or with a satined surface.

Occhio Divo
Axelmeiselicht

Haustechnik Home Technology

Alles in einer Einheit

Dank der TwinBus-Technologie kommt die neue Freisprechstelle UP von Mertens in unterschiedlichen Installationsumgebungen zurecht, denn das Zwei-Draht-Bussystem vereint die bisher getrennten Systeme Türsprechanlage, Video-Überwachung und Gebäudesteuerung in einem Netz. Die Kommunikationseinheit für den Eingangsbereich bietet neben dem schlanken Design mehrere melodische Ruftöne, eine optische Rufanzeige und einen Rufabschalter; das Gerät arbeitet mit einem Prozessor, der selbst bei lauten Umgebungsgeräuschen eine klare Verständigung ermöglicht.



TwinBus Freisprechstelle UP

All in one. Thanks to TwinBus technology the new UP intercom by Mertens is at home in various environments, as the two-wire Bus system combines the previously separate systems door intercom, video surveillance and building control in a single network. In addition to its slender design the communications unit for entrance areas features several call tones, an optical call display and switch-off; furthermore the device uses a processor, which even with loud ambient noise enables clear speech quality.

TwinBus Freisprechstelle UP
Merten

Haustechnik Home Technology

Freisprecher auf Zuruf

Mit den Comfort-Freisprechtelefonen von Siedle lässt sich ohne weiteres Zubehör ein Intercom-System aufbauen. Das Neue daran ist die automatische Gesprächsannahme, die das interne Ruf-, Durchsage- und Kommunikationssystem durch eine innovative Anwendungsmöglichkeit ergänzt: Sobald es gerufen wird, baut das

Freisprechtelefon automatisch eine Verbindung auf. So können Kinder und in ihrer Beweglichkeit beeinträchtigte Menschen antworten, ohne ein Gerät bedienen zu müssen. Die Comfort-Freisprechtelefone sind in zahlreichen Oberflächenvarianten wie etwa Edelstahl, Aluminium, Edelholzfurnieren und Vergoldung erhältlich.

Intercom on call. The Comfort hands-free telephones by Siedle make it possible to create an intercom system without further accessories. What is new is the automatic call acceptance, which adds an innovative application to internal call, announcement and communications systems: As soon as someone calls out the hands-free telephone automatically sets up the connection. This way children and people impaired in their movement can answer without having to operate the device. The Comfort hands-free telephones come in numerous finishes such as stainless steel, aluminum, precious wood veneer and gold plating.

Comfort-Freisprechtelefone
Siedle



Comfort-Freisprechtelefon